

Geschäft / Objet:

Bundesgesetz zur Revision der flankierenden Massnahmen zur Personenfreizügigkeit

Loi fédérale révisant les mesures d'accompagnement à la libre circulation des personnes

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 3bis

Abstimmung vom / Vote du: 09.12.2004 12:48:00

Abate	*	R	TI
Aeschbacher	+	E	ZH
Allemann	*	S	BE
Amstutz	*	V	BE
Baader Caspar	*	V	BL
Bader Elvira	*	C	SO
Banga	*	S	SO
Baumann Alexander	*	V	TG
Bäumle	*	-	ZH
Beck	*	R	VD
Berberat	*	S	NE
Bezzola	*	R	GR
Bigger	*	V	SG
Bignasca Attilio	*	V	TI
Binder	*	V	ZH
Borer	*	V	SO
Bortoluzzi	*	V	ZH
Bruderer	*	S	AG
Brun	*	C	LU
Brunner Toni	*	V	SG
Brunschwig Graf	*	R	GE
Büchler	*	C	SG
Bugnon	*	V	VD
Bühlmann	*	G	LU
Bührer	*	R	SH
Burkhalter	*	R	NE
Cathomas	*	C	GR
Cavalli	*	S	TI
Chevrier	*	C	VS
Christen	*	R	VD
Cina	*	C	VS
Cuche	*	G	NE
Daguet	*	S	BE
Darbellay	*	C	VS
De Buman	*	C	FR
Donzé	*	E	BE
Dormond Béguelin	*	S	VD
Dunant	*	V	BS
Dupraz	*	R	GE
Egerszegi-Obrist	*	R	AG
Eggly	*	R	GE
Engelberger	*	R	NW
Fasel	*	G	FR
Fässler-Osterwalder	*	S	SG
Fattebert	*	V	VD
Favre	*	R	VD
Fehr Hans	*	V	ZH
Fehr Hans-Jürg	*	S	SH
Fehr Jacqueline	*	S	ZH
Fehr Mario	*	S	ZH

Fluri	*	R	SO
Föhn	*	V	SZ
Freysinger	*	V	VS
Frösch	*	G	BE
Gadient	*	V	GR
Gallade	*	S	ZH
Garbani	*	S	NE
Genner	*	G	ZH
Germanier	*	R	VS
Giezendanner	*	V	AG
Glasson	*	R	FR
Glur	*	V	AG
Goll	*	S	ZH
Graf Maya	*	G	BL
Gross Andreas	+	S	ZH
Gross Jost	*	S	TG
Guisan	*	R	VD
Günter	*	S	BE
Gutzwiller	*	R	ZH
Gyr	*	S	SZ
Gysin Hans Rudolf	*	R	BL
Gysin Remo	*	S	BS
Häberli	*	C	TG
Haering	*	S	ZH
Haller	*	V	BE
Hämmerle	*	S	GR
Hassler	*	V	GR
Hegetschweiler	*	R	ZH
Heim Bea	*	S	SO
Hess Bernhard	*	-	BE
Hochreutener	*	C	BE
Hofmann Urs	*	S	AG
Hollenstein	*	G	SG
Huber	*	R	UR
Hubmann	*	S	ZH
Huguenin	*	-	VD
Humbel Näf	*	C	AG
Hutter Jasmin	*	V	SG
Hutter Markus	*	R	ZH
Imfeld	*	C	OW
Ineichen	*	R	LU
Janiak	*	S	BL
Jermann	*	C	BL
Joder	*	V	BE
Jutzet	*	S	FR
Kaufmann	*	V	ZH
Keller Robert	*	V	ZH
Kiener Nellen	*	S	BE
Kleiner	*	R	AR
Kohler	*	C	JU

Kunz	*	V	LU
Lang	*	G	ZG
Laubacher	*	V	LU
Leu	*	C	LU
Leuenberger Genève	*	G	GE
Leutenegger Filippo	*	R	ZH
Leutenegger Oberholzer	*	S	BL
Leuthard	*	C	AG
Levrat	*	S	FR
Loepfe	*	C	AI
Lustenberger	*	C	LU
Maitre	#	C	GE
Markwalder Bär	*	R	BE
Marti Werner	*	S	GL
Marty Kälin	*	S	ZH
Mathys	*	V	AG
Maurer	*	V	ZH
Maury Pasquier	*	S	GE
Meier-Schatz	*	C	SG
Menétrey-Savary	*	G	VD
Messmer	*	R	TG
Meyer Thérèse	+	C	FR
Miesch	*	V	BL
Mörgeli	*	V	ZH
Müller Geri	*	G	AG
Müller Philipp	*	R	AG
Müller Walter	*	R	SG
Müller-Hemmi	*	S	ZH
Müri	*	V	LU
Nordmann	*	S	VD
Noser	*	R	ZH
Oehrli	*	V	BE
Pagan	*	V	GE
Parmelin	*	V	VD
Pedrina	*	S	TI
Pelli	+	R	TI
Perrin	*	V	NE
Pfister Gerhard	*	C	ZG
Pfister Theophil	*	V	SG
Randegger	+	R	BS
Rechsteiner Paul	*	S	SG
Rechsteiner-Basel	*	S	BS
Recordon	*	G	VD
Rennwald	*	S	JU
Rey	*	S	VS
Reymond	*	V	GE
Riklin	*	C	ZH
Rime	*	V	FR
Robbiani	*	C	TI
Rossini	*	S	VS

Roth-Bernasconi	*	S	GE
Ruey	*	R	VD
Rutschmann	*	V	ZH
Sadis	*	R	TI
Salvi	*	S	VD
Savary	*	S	VD
Schenk	*	V	BE
Schenker	*	S	BS
Scherer Marcel	*	V	ZG
Schibli	=	V	ZH
Schlüer	*	V	ZH
Schmied Walter	*	V	BE
Schneider	*	R	BE
Schwander	*	V	SZ
Siegrist	*	V	AG
Simoneschi-Cortesi	*	C	TI
Sommaruga Carlo	*	S	GE
Speck	*	V	AG
Spuhler	*	V	TG
Stahl	*	V	ZH
Stamm Luzi	*	V	AG
Steiner	*	R	SO
Stöckli	*	S	BE
Studer Heiner	*	E	AG
Stump	*	S	AG
Teuscher	*	G	BE
Thanei	*	S	ZH
Theiler	+	R	LU
Triponoz	*	R	BE
Vanek	*	-	GE
Vaudroz René	*	R	VD
Veillon	=	V	VD
Vermot-Mangold	%	S	BE
Vischer	*	G	ZH
Vollmer	*	S	BE
Waber Christian	*	E	BE
Wäfler	*	E	ZH
Walker Félix	*	C	SG
Walter Hansjörg	*	V	TG
Wandfluh	*	V	BE
Wasserfallen	*	R	BE
Wehrli	*	C	SZ
Weigelt	*	R	SG
Weyeneth	*	V	BE
Widmer	+	S	LU
Wobmann	*	V	SO
Wyss Ursula	*	S	BE
Zapfl	*	C	ZH
Zisyadis	*	-	VD
Zuppiger	*	V	ZH

Fraktion / Groupe / Gruppo	C	G	R	S	E	V	-	Tot.
Ja / oui / si	1	0	3	2	1	0	0	7
nein / non / no	0	0	0	0	0	2	0	2
enth. / abst. / ast.	0	0	0	0	0	0	0	0
entsch. Art. 57 4 / excusé art. 57 4 / scusato Art. 57 4	0	0	0	1	0	0	0	1
hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato	26	14	37	49	4	54	5	189
Vakant / Vacant / Vacante	0	0	0	0	0	0	0	0

Bedeutung Ja / Signification de oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification de non: Proposition de la minorité II Schlüer

- + ja / oui / si
 = nein / non / no
 o enth. / abst. / ast.
 % entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4
 excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4
 * hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato
 # Der Präsident stimmt nicht
 Le président ne prend pas part aux votes
 v Vakant / Vacant / Vacante